Summary of the events of last time
Norandia
Alexen
CLAUVEN IS EMBROILED IN A WAR WITH THE COMMERCIAL CITY UNION
HOWEVER, CLAUVEN IS LOSING AGAINST THEM.
MY NAME IS ROLAN. I'M THE CAPTAIN OF THE ROYAL GUARD OF CLAUVEN.
I DON'T WANT TO GET MARRIED!
HELP ME, ROLAN!
AREN'T YOU MY SAVIOR ???
Clauven Princess Étoile
HAHAHAHA! IF CLAUVEN'S PRINCESS WILL BECOME MY BRIDE, WE CAN THINK ABOUT A CEASEFIRE.
Union Commander Amenti
REGARDLESS OF WHAT ROLAN SAID, HE STILL MANAGED TO SAVE ME
BUT THOSE CLOTHES... THAT'S WHAT YOU CALL A TSUNDERE
To be continued...
GRR....WHAT A HARD TO HANDLE WOMAN.
ROLAN

PRINCESS, YOU WILL NEED TO CHANGE YOUR CLOTHES.
YOU MUST SUIT THE DANGER AROUND US.
CHAPTER III: ROLAN'S MEASURES
忘却の覇王
ロラン
原作：吉野匠
作画：葉月翼
キャラクターデザイン：望月淳

ROLAN,
PLEASE PROTECT MY NIECE, ÉTOILE.

SCARY — HER EYES ARE FILLED WITH MURDEROUS INTENT.
SHE'S GLARING AT ME.
I GUESS SHE WAS JUST LEFT ALONE AFTER THAT.
BOTH OF HER PARENTS HAVE DIED.

...THAT'S RIGHT.

BECAUSE I SAW THOSE EYES,

I WAS DETERMINED.

HEY, ROLAN.
WHAT ARE WE GOING TO DO AFTER THIS?
TELL ME.. WHAT'S OUR PLAN?
YOU'RE GOING TO SAVE CLAUVEN JUST LIKE YOU SAVED ME, RIGHT?

PLEASE SAVE ME!
ROLAN!
YOU HAVE TO HELP CLAUVEN SO IT'LL WIN ITS WAR AGAINST THE UNION!

YOU KNOW, YOU'RE NEARLY GOD-LIKE...
...I HAD A RELATIVE – MY GRANDFATHER, ACTUALLY.
HE MORE OR LESS WORKED WITH THE DEMONS. DIDN'T I TELL YOU?
YOUR GRANDFATHER... YOU MEAN, THE MAN WHO RAISED YOU?
IF I'M RIGHT, HE RAISED YOU UNTIL YOU BECAME A SOLDIER, RIGHT?
HE DIED WHEN I WAS 13. HE HELD A LOT OF AFFECTION FOR THE WORLD.
HE WAS A MAN WHO HELD NO PREJUDICE AGAINST DEMONS.
EVEN IF THEY WERE ENEMIES BEFORE?
THAT WAS BEFORE.

IT SEEMED LIKE MY GRANDFATHER HAD FAR FROM JUST A CONNECTION WITH THE DEMONS.
YEAH.
I GUESS THE DEMONS ARE STILL ALIVE AND WELL.
AH...
DON'T YOU KNOW THE HISTORY OF THIS WORLD?
I LEARNED ABOUT IT A LONG TIME AGO.
YOU'RE THE ONLY ONE WHO DIDN'T TEACH ME ABOUT IT
THE GODS ORDERED THE GOLDEN ERA AND AFTER THAT
AVALON'S HISTORY WAS DIVIDED INTO THE THREE ERAS THAT WE KNOW OF.

THE FIRST ERA, OTHERWISE KNOWN AS "THE AGE OF THE SAGES"
THE DESCENDANTS OF THE GODS, YOU COULD SAY, WERE A MINORITY ETHNIC GROUP. "THE EXILE" WERE EXILED BY THE HUMANS THEY GAVE KNOWLEDGE TO FOR THE THOUSAND YEARS OF THIS ERA
HOWEVER, AT THE END OF THE AGE OF THE SAGES, THE HUMAN RACE FELT REGRET FOR DESTROYING THEM.
BECAUSE OF THIS, THEY WIPED OUT ALL OF THEIR KNOWLEDGE. NOW, ALL WE HAVE LEFT OF THAT TIME IS THE LT ARMS LEGACY...

IN THE SECOND ERA, ALSO CALLED "THE MAGIC ERA",
TENS OF THOUSANDS OF DEMONS LIVED IN THE WEST - THE FAR REACHES OF THE END OF THE TERRITORY WHERE HUMANS LIVED - AND THEY, ALL LED BY THE DEMON KING, CHALLENGED MANKIND.
IT CONTINUED JUST BEFORE IT BECAME A CONQUEST OF THE WORLD. BUT, MANKIND RECLAIMED THEIR FORMER LT LEGACY TO DRIVE AWAY THE DEMON KING.
HOWEVER, THE POPULATION OF THE WORLD WAS IN DECLINE FOR MANY YEARS. THE QUARREL WITH THE DEMON KING CONTINUED FOR A THOUSAND MORE YEARS.
AND THUS CAME THE MODERN ERA.
AT THE BEGINNING OF THE SECOND ERA, THE CLAUVEN EMPIRE WAS FOUNDED.
NOW, THE WAR WITH THE UNION IS -
WELL, THIS FOLLOWS THE TEXTBOOK, DOESN'T IT?
SCRATCH

...
DON'T GET MAD
HAVEN'T YOU BEEN WATCHING PRESENT-DAY HISTORY LATELY?
pout
AND THEN WHAT?
IN THE SECOND ERA, THE DEMONS WITHDREW, BUT IT WASN'T JUST BECAUSE THEY HAD BEEN GOING EXTINCT.
ON AN ISLAND AT THE VERY WEST OF CLAIVEN
THE ISLE AT THE FURTHEST END.
THEY ARE STILL ALIVE AND WELL

BUT ISN'T RUMORED THAT YOU CAN'T SEE IT WITH THE NAKED EYE AND THAT THE ISLAND ITSELF IS CONCEALED BY A MAGICAL BARRIER TO KEEP HUMANS AWAY?
THAT IS TRUE
OF ALL COUNTRIES OF THE HUMAN WORLD, EITHER THE EMPIRE OR UNION WOULD GO AFTER THEM IF THEY KNEW ABOUT IT
ISN'T THAT COMMON SENSE?
TRY TO CONSIDER THIS
I GUESS YOU DON'T UNDERSTAND
IF WE ASSUME THIS AND WE WANT A WAY IN, WHO WOULD WE REQUEST TO HELP US?

...YOU COULDN'T HAVE...
YOU... BY NO MEANS
SMILE
THAT'S IMPOSSIBLE.

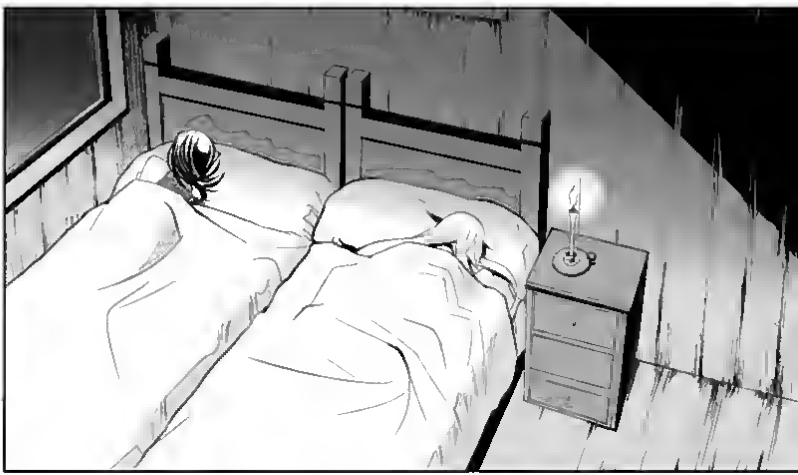
WE SHOULD JUST ASK
A BORED DEMON TO HELP US OUT!

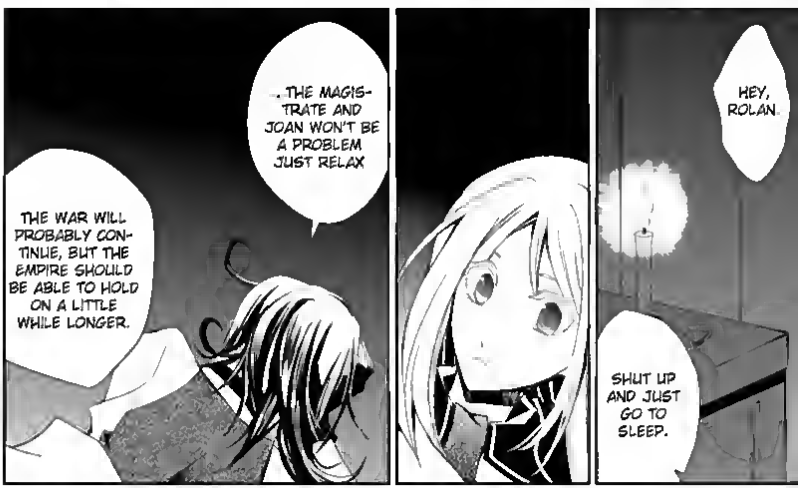
TO HAVE A DEMON AS AN ALLY...

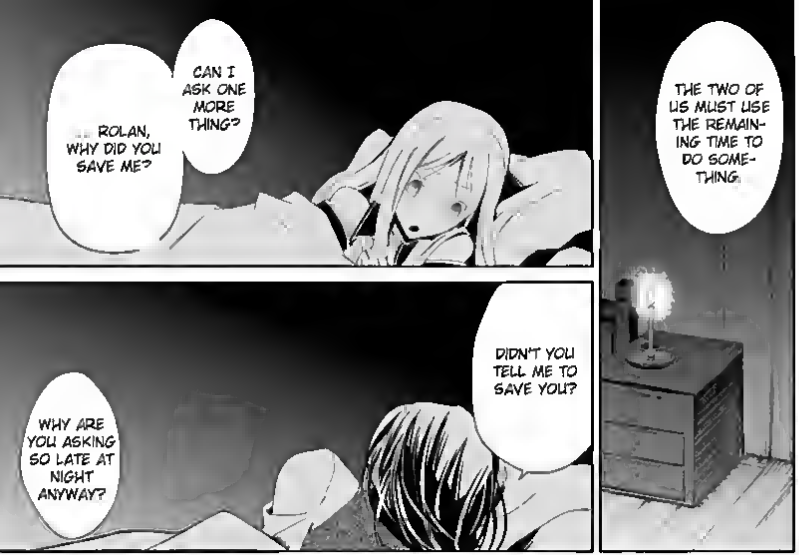
HE COULDN'T HAVE JUST SAID THAT...

IT IS SAID THAT DEMONS HAVE UGLY SOULS AND LOOK LIKE MONSTERS!
EVEN IF WE DO GET A DEMON'S COOPERATION, HOW DO WE KNOW THAT THEY WON'T STAB US WHEN OUR BACKS ARE TURNED?

THEN...WHAT WAS THAT USELESS MARRIAGE FOR?
ACCORDING TO ROLAN, MY MARRIAGE WITH AMENTI WOULD ONLY CAUSE MORE WAR WITH THE UNION.
I GOT THIS INFORMATION FROM A RELIABLE SOURCE, YOU KNOW
WE CAN'T RELY ON WHAT WE KNOW OF DEMONS IN THE OLD BOOKS.
THIS IS THE ONLY WAY WE CAN DO THIS
IN ADDITION TO THAT, HE SAID THAT MADE THE UNION EVEN MORE FRIGHTENING.
MY GRANDFATHER SAID THAT IT SEEMED LIKE THE DEMONS REALIZED, AFTER THEIR CRUSHING DEFEAT, THAT THEY HAD MISCALCULATED THEIR POSSESSION OF LT ARMS SOMEHOW.
EVEN WITH THE WORST DEMONS, THE THREAT OF THE LT ARMS SHOULD MAKE THIS EASIER.
CAN YOU UNDERSTAND MY TARGET A BIT MORE?
IT'S NOT A HOPELESS SITUATION.



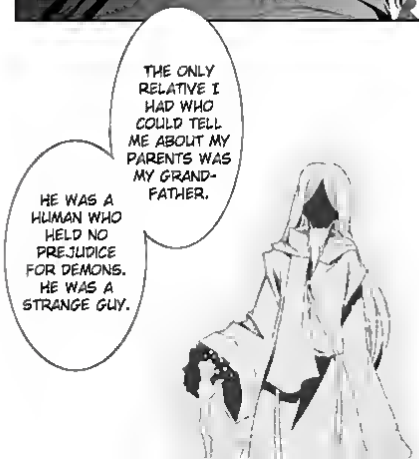

THE WAR WILL PROBABLY CONTINUE, BUT THE EMPIRE SHOULD BE ABLE TO HOLD ON A LITTLE WHILE LONGER.
. THE MAGISTRATE AND JOAN WON'T BE A PROBLEM JUST RELAX
HEY, ROLAN.
SHUT UP AND JUST GO TO SLEEP.


THE TWO OF US MUST USE THE REMAINING TIME TO DO SOMETHING.
DIDN'T YOU TELL ME TO SAVE YOU?
WHY ARE YOU ASKING SO LATE AT NIGHT ANYWAY?
CAN I ASK ONE MORE THING?
... ROLAN, WHY DID YOU SAVE ME?

THAT'S THE ONLY REASON?

...IF YOU'RE BORED, JUST GO TO SLEEP.

I DON'T REMEMBER.
BOTH OF MY PARENTS DIED AS SOLDIERS FIGHTING WITH THE UNION.


THE ONLY RELATIVE I HAD WHO COULD TELL ME ABOUT MY PARENTS WAS MY GRANDFATHER.
HE WAS A HUMAN WHO HELD NO PREJUDICE FOR DEMONS. HE WAS A STRANGE GUY.

TO MY GRAND-FATHER, DEMONS WEREN'T ENEMIES
HE ALWAYS TALKED HAPPILY OF THEM.
WELL, THAT'S ALRIGHT FOR NOW.
YOU SEE, I GREW UP WITHOUT EVEN KNOW-ING WHAT MY PARENTS LOOKED LIKE.
BACK WHEN HE WAS A SOLDIER HE WAS ABOUT TO DIE WHEN SOME DEMON SAVED HIM.
EVEN THOUGH THEY'RE THE ENEMIES OF HUMANS!?

I ONLY HAD MY GRAND-FATHER TO RAISE ME.
WHEN I WAS 13, HE DIED AS WELL.
FOR THE TIME BEING, I FOLLOWED IN MY GRANDFA-THER'S FOOT-STEPS AND BECAME A MERCE-NARY.
I STILL DIDN'T FEEL LIKE I BE-LONGED ANY-WHERE.
MAYBE IT WAS BE-CAUSE I LIVED LIKE THAT
THAT I FELT LIKE I DIDN'T BELONG WHERE I WAS
AT THAT TIME I ONLY DID WHAT I WAS TOLD AND I DIDN'T NEED ANY INTERESTS

BUT...
WHEREVER I WENT, WHATEVER I DID,
I FELT A HOLE GROWING IN MY HEART.

ROLAN,
PLEASE PROTECT MY NIECE, ETOILE.
I CONTINUED WORKING AS A SOLDIER FOR A WHILE.
THEN, TEN YEARS AGO, WHEN THE ROYAL FAMILY OF CLAIVEN HELD A VICTORY BANQUET...
FROM THAT POINT ONWARD, MY LIFE SLOWLY BEGAN TO CHANGE.

AT THAT TIME I RECEIVED A VICTORY, A PRIZE – I HAD A PURPOSE.
I WANTED TO KNOW WHY THE PRINCESS'S EYES LOOKED LIKE THAT.
OH YEAH, THAT WAS THE TIME...
BECAUSE I SAW THOSE EYES
I DECIDED TO STAY HERE A WHILE LONGER.

BUT SO LONG AS I AM STANDING BY THE PRINCESS,
I LIVE WITH A PURPOSE, AS SMALL AS IT MIGHT BE.
THOSE DAYS, I HAD ALWAYS USELESSLY ASKED MYSELF, "IS THIS THE REASON FOR MY BIRTH?"
WHO I USED TO BE, LIVED SUCH A SAVAGE LIFE AND WAS PRETTY ROUGH.
THE PRINCESS AT THE VERY LEAST
NEEDS MY POWERS.

...YES.
EVEN IF SOMETHING I DO STICKS OUT,
FOR YOUR SAKE PRINCESS, I WILL COME TO HELP WITH WHATEVER YOU NEED AT ANY TIME.
FOR EXAMPLE, JUST LIKE THIS VERY SECOND -

IT'S A GOOD THING SHE FELL ASLEEP IN THE MIDDLE OF IT.
WHISPER
WHAT THE HELL!?
HOW COULD I SAY SOMETHING LIKE THAT?
...I GUESS MY BREAK'S OVER.

YOU KILLED THEM ...?

...AHH

RIGHT NOW WE'RE LIMITED TO BELIEVING THAT WE WON'T BE ABLE TO ACHIEVE OUR GOALS IF ANYONE WITH THE INTENT TO HURT YOU IS IN OUR WAY.
YOU SHOULD BE RELIEVED THAT THESE GUYS ARE FROM THE UNION.
INSTEAD, YOU'RE DEPRESSED.
...DO YOU UNDERSTAND THE MEANING OF WHAT I'M SAYING?
IT'S OKAY IF YOU SEE ME AS A MAN WITHOUT MERCY. IT'S REALITY.
I'LL ADMIT THAT.
HOWEVER, IT CAN'T BE HELPED IF YOU'RE GOING TO BE SCORNFUL ABOUT IT.
I WAS ALSO RAISED COMPLETELY AS A SOLDIER.

...YEAH?
CLENCH
...HEY
BUT, UNTIL THE FIGHTING ENDS, I'LL STAY WITH YOU.
EVEN IF ROLAN MUST DO THOSE KINDS OF THINGS,
AND...EVEN IF THIS IS A FIGHT,
I'M SORRY
EVEN IF I'M A LITTLE SCARED,

I'LL FIGHT AS WELL...
I WON'T BECOME A NUISANCE...
I PROM-ISE!

Hee Hee
Hee Hee
THAT'S THE SPIRIT!

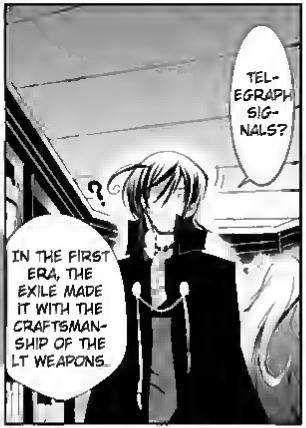
COME ON IN!
I'M THE SKILLFUL PERSON HERE.
Knock knock
TRUST ME.
ARE YOU SURE IT'S ALRIGHT HERE?
THIS IS AN AWFULLY SUSPICIOUS PLACE...
YOU'RE THE SAME AS EVER, JACK.
WITH THIS DUSTY, SMELLY ROOM THOROUGHLY COVERED WITH THOSE BOOK
YOU ASSHOLE
THE BOOKS ARE SOURCES OF INFORMATION.

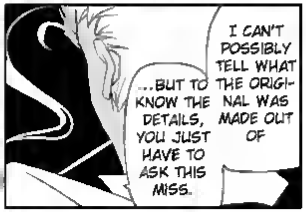
HE FELL ...
AHHH!!
FALL
IF I NEGLECT THEM, I'LL FAIL TO GET A CLEAR UNDERSTANDING.
YOU...THAT PERSON...
TO THINK THAT THE GOSSIP ABOUT ROLAN WAS ACTUALLY TRUE...
OI, JACK!
DID YOU DO THAT JOB REQUEST YOU HAD BEFORE?
PERFECTLY, UNTIL I STOPPED GETTING MONEY.
EVEN WITH THOSE IMPOSSIBLE STORIES.
JOB REQUEST?
YEAH.
DIDN'T I TELL YOU?
WE LEAKED THAT A UNION INTELLIGENCE IN THE WAR COUNCIL MADE A DEAL WITH A HIGHER UP OFFICIAL IN THE EMPIRE
TOMORROW, EVERYONE IN THE COUNTRY WILL KNOW ABOUT THE UNION'S BETRAYAL.

I'M ALWAYS PLANNING FOR THE ENEMY! YOU HAVE TO BE AUDACIOUS WITH THE THREAT OF WAR.
...ROLAN IS A RELATIVELY GOOD PLANNER, HUH?
...POSSIBLY.
WITH THIS, EVEN WE'LL BE LOOKED AT LIKE PERFECT CRIMINALS... WELL, WE'LL MORE OR LESS BE SEEN AS A FRIENDLY ENEMY.

WITH THE TELEGRAPH SIGNALS, THE INFORMATION SHOULD SPREAD.
AT ANY RATE, I DID WHAT YOU WANTED.

CLAUVEN'S ROYAL FAMILY SHOULD KNOW THE FULL SPECIFICS OF THE LT WEAPONS, RIGHT?


TELEGRAPH SIGNALS?
?
IN THE FIRST ERA, THE EXILE MADE IT WITH THE CRAFTSMANSHIP OF THE LT WEAPONS.


I CAN'T POSSIBLY TELL WHAT THE ORIGINAL WAS MADE OUT OF
...BUT TO KNOW THE DETAILS, YOU JUST HAVE TO ASK THIS MISS.

EVEN IF WE DON'T KNOW THE DETAILS, IF WE CAN USE IT, IT WON'T BE A PROBLEM.
IT'S LIKE MY SWORD.
I'VE SEEN THE ORIGINAL BEFORE BUT... REGARDING THE SPECIFICS, EVEN I CAN'T EXPLAIN IT.
IN THE THIRD ERA, WE DON'T KNOW ANYTHING ABOUT IT, BUT WE USE IT.
...
I NEED SOMEBODY TO TAKE US TO THE ISLE OF THE FURTHEST ENDS.
EVEN SO, I SHOULD HAVE ASKED OTHER PEOPLE THAN JUST JACK
HOW'S THAT COMING?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
OI, JACK.
IS IT TRUE THAT SOME OF THE DEMONS TREASURE THE LT WEAPONS?
WHAT JOB ARE WE DOING?

SORRY, BUT THE RUMORS THAT "THOSE GUYS MUST BE CARRYING POWERFUL WEAPONS" IS TRUE.
I HEARD IT STRAIGHT FROM A UNION OFFICIAL THAT THEIR LEADER, AMENTI, HAS A LOT OF INTEREST IN IT.
STILL, I CAN'T GET MONEY FROM YOU FOR THIS.
OBVIOUSLY, IDIOT.
WELL, ANYWAY, THAT BASTARD AMENTI FINDS THIS PROMISING, HUH?
HERE'S THE REAL QUESTION, THOUGH.
.....
WHERE'S THE GUIDE FOR US?

YOU DID GET SHION FOR US, RIGHT?
SHION...?

WE KNOW OF A HIDDEN ROAD TO THE ISLAND ONLY MY GRANDFATHER HEARD ABOUT IT, THOUGH.
PROBABLY FROM THE DEMON WHO SAVED HIM.
HE SAID THAT WHATEVER HAPPENED, THE DEMON WOULD LEND ITS POWERS.
ISN'T THAT A WOMAN'S NAME!? OUR GUIDE IS GOING TO BE A GIRL!?
...IT'S FINE EITHER WAY... WHAT DOES THE GENDER MATTER?
SO THE OLD GRANNY'S THE GUIDE? HOW DOES SHE KNOW SO MUCH ABOUT THE ISLE?
OF COURSE SHE KNOWS A LOT.
WOULDN'T YOU BE ABLE TO GUIDE PEOPLE THROUGH YOUR HOMETOWN?
...WHAT?
I TOLD YOU BEFORE! MY GRANDFATHER WAS SAVED BY A DEMON!

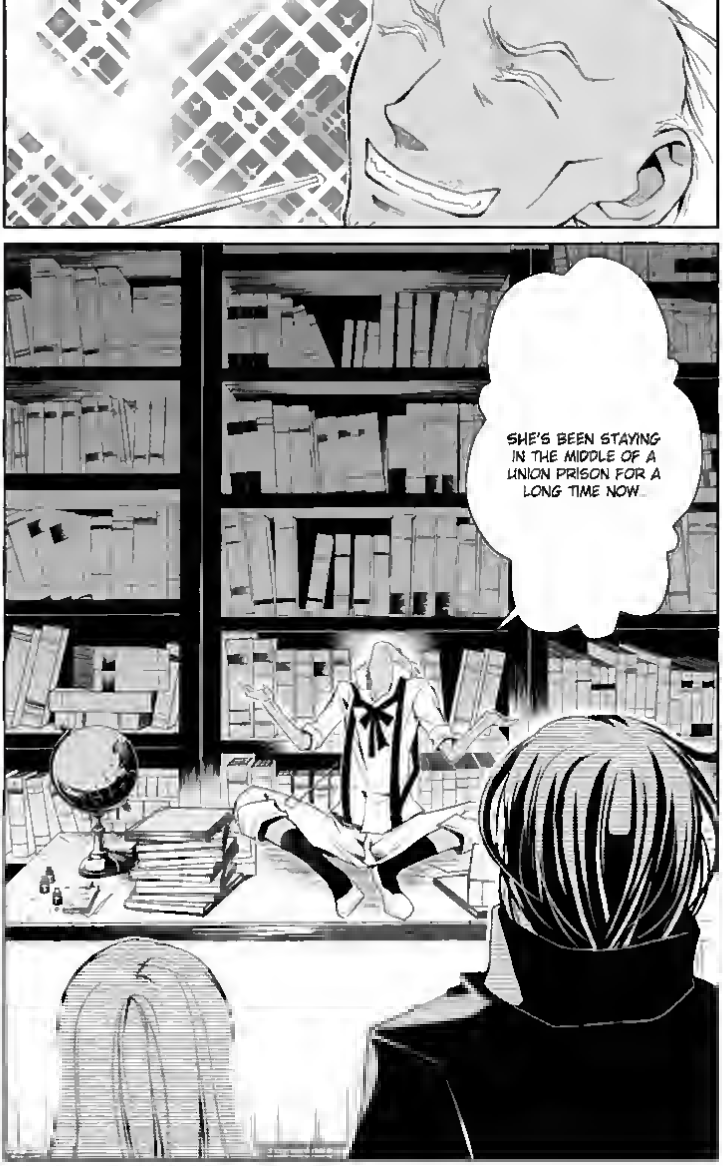
THAT DEMON'S
NAME IS "SHION".

WITH THE CIRCUM-STANCES RIGHT NOW, ANYWAY.
IT'S NOT LIKE WE'RE GOING TO MEET ANY OF THEM... OR GET EATEN FOR THAT MATTER.
WELL, YOU DEFINITELY WON'T BE EATEN IF THEY'VE GOT SOMETHING ELSE...
SHOCK
WAI...
WAIT JUST A MINUTE!!
IT'S TRUE THAT THERE'S AN OLD LADY SUPPORTING HERSELF NAMED SHION UP THERE,
BUT THAT SHE'S A DEMON IS CERTAINLY NEWS TO ME.
MY KNOWLEDGE IS LIMITED TO THAT AND THE FACT THAT EVEN NOW IN THE HUMAN WORLD THERE'S ONLY ONE EXISTING DEMON. SEEMS LIKE IT'S HER.
IT HAP-PENED WHEN MY GRANDFA-THER WAS YOUNG, A LONG TIME AGO.
LET ME ASK SOMETHING. YOUR GRAND-FATHER WAS UNDER SHION'S CARE?
...WHY DO YOU WANT TO KNOW?
IT'S WEIRD.

EVEN SO, THIS OLD LADY..
THE UNION...NO, SINCE YOU FAIRLY KNOW THE PERSON, IT'S GOTTA BE TRUE.
SHE HASN'T MOVED FROM THE SAME SPOT.
OH SHIT, YOU GET IT.

I'D EVEN BET NOT EVEN IN A HUNDRED THOUSAND A HUNDRED MILLION YEARS!
NOT EVEN ONCE.

...JACK
WHERE IS SHION RIGHT NOW?


SHE'S BEEN STAYING IN THE MIDDLE OF A UNION PRISON FOR A LONG TIME NOW...

THE UNION'S PRISON NACH-SPEAR?

WHY'S SHE IN A PLACE LIKE THAT?
ROLAN...

... SHE'S NOT LEADING AN EASY LIFE, IS SHE?
WHICH MEANS THEN...

FOR THE LT LEGACY, TONACHSPEAR...!
WE'RE GOING TO COMMENCE WITH THE "OLD-LADY SHION RESCUE PLAN"!
AHHHHH

次回に続く 3/10

Lost end
curiosity
Translator: Ivy, Nana, Remi
Proofreader: Anidora
Editor: Mai-Lynn
Raw Provider: Yuki
QCer: AKZ

忘却の覇王
ロラン
TWISTED
curiosity
Is looking to recruit
Translators: Japanese and Chinese
Raw Providers
Editors/Cleaners
Typesetters
If you are intrested in any of these positions, please visit us at:
http://s4.zetaboards.com/Twisted_Curiosity/index/
You can also email us at:
twisted_curiosity@hotmail.com
イラスト：月野 彩斤
Rolan The Forgotten King